Додаток
до наказу Міністерства фінансів України
06 листопада 2026 року № 604

Обсяг та умови
здійснення місцевого запозичення
Трускавецькою міською радою Львівської області у 2026 році

1. Місцеве запозичення здійснюється з метою фінансування бюджету розвитку бюджету міської територіальної громади для реалізації публічних інвестиційних субпроектів, які спрямовані на створення та приріст стратегічних об'єктів довготривалого користування, що забезпечують виконання завдань міської ради (далі − кінцевий бенефіціар), спрямованих на задоволення інтересів населення територіальної громади, а саме на підвищення рівня надання послуг у сфері водопостачання та водовідведення жителям територіальної громади шляхом реконструкції та оновлення відповідної інфраструктури, зокрема:

«Реконструкція мереж водопостачання по вул. Мазепи в м. Трускавець Львівської області. Коригування»;

«Реконструкція мереж водопостачання по вул. Мазепи від буд.14 до буд.34 в м. Трускавець»;

«Реконструкція водопроводу по вул. Городище, вул. Сагайдачного до вул. Лисенка (Дельфінарій — ОЛАН) у м. Трускавець Львівської області»;

«Реконструкція системи технологічного обліку води в мережах водопостачання міста Трускавець Львівської області»;

«Оновлення парку спеціалізованої техніки».

2. Місцеве запозичення здійснюється шляхом залучення позики відповідно до Фінансової угоди «Відновлення водопостачання і водовідведення України» (далі – Фінансова угода) між Україною та Європейським інвестиційним банком (далі – банк), ратифікованої Законом України від 18 вересня 2025 року № 4612- IX, Бюджетного кодексу України та розпорядження Кабінету Міністрів України від 01 квітня 2025 року № 285-р «Про залучення коштів позики від Європейського інвестиційного банку для реалізації проекту «Відновлення водопостачання і водовідведення України» на таких умовах:

обсяг позики (основна сума боргу) та валюта − до 1 272 136,78 євро (одного мільйона двохсот сімдесяти двох тисяч ста тридцяти шести євро 78 євроцентів);

згідно з пунктом 4.1 статті 4 Фінансової угоди строк позики становить до 30 років для кожного траншу з урахуванням пільгового періоду до 10 років для кожного траншу;

погашення кожного траншу здійснюється частковими платежами в дати виплати, зазначені у відповідній пропозиції вибірки, згідно з умовами графіка погашення, який складається на основі того, що:

НАКАЗ Мінфін СЕД АСКОД
Сертифікат 04AF212836405D9904000000BF1F3D00DAA2F300
Підписувач Мороз Олександр Семенович
Дійсний з 08.07.2026 10:45:16 по 08.07.2028 10:45:16
Міністерство фінансів України
№ 604 від 06.11.2026

у разі траншу з фіксованою ставкою погашення здійснюється раз на пів року рівними платежами основної суми або фіксованими платежами включно з основною сумою боргу та відсотками;

у разі траншу з плаваючою ставкою погашення здійснюється рівними піврічними платежами від основної суми боргу;

перша дата виплати кожного траншу припадає на дату не раніше ніж за 30 (тридцять) днів від запланованої дати вибірки коштів та не пізніше дати виплати, яка безпосередньо слідує за 10-ою (десятою) річницею запланованої дати вибірки траншу; та

остання дата виплати кожного траншу припадає не раніше ніж через 4 (чотири) роки і не пізніше ніж через 30 (тридцять) років від запланованої дати вибірки коштів, та 31 грудня 2073 року, залежно від того, що настане раніше;

відсоткову ставку визначає банк на дату вибірки траншів, зокрема:

фіксована ставка – згідно з Фінансовою угодою означає річну відсоткову ставку, визначену банком відповідно до чинних принципів, які періодично визначаються керівними органами банку для позик із фіксованою відсотковою ставкою, деномінованих у валюті траншу, та до яких застосовуються еквівалентні умови для погашення основної суми та сплати відсотків; така ставка не може мати від'ємне значення;

плаваюча ставка – згідно з Фінансовою угодою означає плаваючу річну відсоткову ставку із фіксованим спредом (визначається банком та повідомляється кінцевому бенефіціару у відповідній пропозиції вибірки), яку банк визначає для кожного наступного базисного періоду плаваючої ставки і яка дорівнює EURIBOR плюс спред; якщо плаваюча ставка для базисного періоду плаваючої ставки є від'ємною, вона вважатиметься рівною нулю;

сплата відсотків на непогашений залишок кожного траншу з фіксованою ставкою за фіксованою ставкою або на непогашений залишок кожного траншу з плаваючою ставкою за плаваючою ставкою здійснюється один раз на пів року за попередній період у відповідні дати платежу (20 квітня та 20 жовтня кожного року до дати остаточного погашення включно, окрім випадків, коли будь-яка така дата не є відповідним робочим днем), зазначені у пропозиції вибірки, починаючи з першої такої дати платежу після дати вибірки траншу; якщо період між датою вибірки та першою датою платежу становить 15 (п'ятнадцять) днів або менше, тоді сплата відсотків, нарахованих під час такого періоду, переноситься на наступну дату платежу;

відсотки на прострочені суми сплачуються згідно з вимогою банку та нараховуються на будь-яку прострочену суму, що підлягає сплаті, від належної дати платежу до фактичної дати платежу за річною ставкою, що дорівнює:

для прострочених сум, пов'язаних з траншем з плаваючою ставкою − застосовна плаваюча ставка плюс 2 % (200 базисних пунктів);

для прострочених сум, пов’язаних з траншем з фіксованою ставкою − ставці, яка є більшою із двох: застосовної фіксованої ставки плюс 2 % (200 базисних пунктів) або EURIBOR (один місяць) плюс 2 % (200 базисних пунктів);

для інших, не передбачених в абзацах вище, прострочених сум − EURIBOR (один місяць) плюс 2 % (200 базисних пунктів);

компенсація за відстрочку нараховується починаючи із запланованої дати вибірки до фактичної дати вибірки або, залежно від обставин, до дати скасування акцептованого траншу відповідно до Фінансової угоди та означає відшкодування, що розраховується від суми відстроченого або призупиненого акцептованого траншу за ставкою, що дорівнює більшій з таких величин:

0,125 % річних (12,5 базисних пунктів);

та відсоток, на який відсоткова ставка, що застосовувалася б до такого траншу, в разі його надання кінцевому бенефіціару у заплановану дату вибірки, перевищує ставку EURIBOR (одномісячну ставку) мінус 0,125 % (12,5 базисних пунктів); якщо така ставка виявиться від’ємною, вона вважатиметься рівною нулю;

дострокове погашення будь-якого траншу цілком або частково разом із нарахованими відсотками та компенсаціями, якщо такі є, здійснюється після надсилання запиту на дострокове погашення разом із повідомленням, яке надсилається не раніше 60 (шістдесяти) та не пізніше 30 (тридцяти) календарних днів; такий запит не підлягає відкликанню; кінцевий бенефіціар має право достроково сплатити транш з плаваючою ставкою без компенсації;

компенсація за дострокове погашення означає відносно будь-якої основної суми, що достроково погашається, суму, яку банк повідомив кінцевому бенефіціару як поточну вартість (розраховану станом на дату дострокового погашення) позитивної різниці, у разі її наявності, між:

відсотками, які були б нараховані на суму дострокового погашення у період з дати дострокового погашення до дати остаточного погашення, якби вона не була достроково погашена; та

відсотками, які були б нараховані таким чином протягом такого періоду, якби вони обчислювалися за ставкою перерозподілу, за вирахуванням 0,19 % (дев’ятнадцяти базисних пунктів);

компенсація за призупинення та анулювання траншу:

якщо банк призупиняє акцептований транш або після настання випадку дострокового погашення із компенсацією або випадку невиконання зобов’язань або події чи обставини, яка після проходження певного часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за Фінансовою угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного) становитиме випадок дострокового погашення або випадок невиконання зобов’язань, кінцевий бенефіціар сплачує компенсацію за відстрочення, розраховану на суму такого акцептованого траншу;

якщо акцептований транш, який є траншем із фіксованою ставкою (далі – анульований транш), анулюється кінцевим бенефіціаром або банком після настання випадку дострокового погашення з компенсацією або події чи обставини, яка після проходження певного часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за Фінансовою угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного) становитиме випадок дострокового погашення або випадок невиконання зобов'язань кінцевий бенефіціар сплачує компенсацію за такий анульований транш;

пеня за прострочення виконання зобов'язань нараховується у разі виникнення заборгованості з обслуговування та погашення позики більше ніж 30 календарних днів з дня виникнення такої заборгованості та за кожний день прострочення сплати заборгованості в національній валюті з розрахунку 120 % річних облікової ставки Національного банку України за офіційним курсом гривні до іноземної валюти, встановленим Національним банком України на день нарахування пені;

комісія банку за відкриття рахунку становить 0,1 % суми позики та утримується з першого траншу, частина комісії за відкриття рахунку вважається частиною коштів позики, наданою кінцевому бенефіціару, якщо:

ця сума не сплачується, кінцевий бенефіціар сплачує комісію за відкриття рахунку на кінцеву дату надання позики, або

позика повністю анулюється згідно зі статтею 1.6 Фінансової угоди до кінцевої дати надання позики, кінцевий бенефіціар сплачує її на дату такого анулювання;

розмір плати за надання частини коштів позики становить 0,01 % річних вибраної та непогашеної частини коштів позики;

майнове або інше забезпечення виконання зобов'язань за позикою не надається.

Директор Департаменту
політики міжбюджетних відносин
та місцевих бюджетів **Олександр МОРОЗ**